SII 22.16: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 16. (A.R. No. 16 of 1906) TANJAVUR DISTRICT, MAYURAM TALUK, TIRUKKAḌAIYŪR. AMṚITAGHAṬĒSVARA TEMPLE—ON THE EAST WALL OF THE CENTRAL SHRINE. RĀJAK. KULŌTTUṄGA-CHŌḶA I—48th YEAR

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0016

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0016.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

This begins with introduction *Pugaḻmādu* etc. It is damaged and incomplete and stops with the mention of the date Āṉi, śu. 4. Pūram and the expression *agarabrahmadēyam* denoting a village.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] pukaḻ mātu viḷaṅka **(ja)**〈2〉yamātu virumpa nilamakaḷ nila〈3〉va malarmakaḷ puṇara Urim¿a?〈ai〉yiṟci(ṟa)〈4〉(n=ta) maṇimuṭi cūṭi minavar nilaike〈5〉(ṭa) villavar kulaitara Ēn¿a?〈ai〉maṉṉavari〈6〉riyaluṟṟiritara vi**kra**mattāl cakkara (na)ṭtā〈7〉(t)ti vi**rasiṁhāsa**nattulakuṭaiyāḷoṭu〈8〉viṟṟirun=taruḷiya kovirā**jake**sari panmarāna**(tri)**〈9〉**bhu**〈va〉na**ccakra**vattikaḷ **śrī**kulottuṅka(co)〈10〉ḻa**(de)**vaṟku yāṇṭu 4 10 8-Āvatu (Āṉit)〈11〉tiṅkaḷ muṟppakkattu

pakkam nālu ki(ḷamai)〈12〉 [2+] nāḷ pūram Ināḷāl **rājādhi** [4+]〈13〉 [2+] ḷā nāṭṭu Akara **brahma** [5+]〈14〉 koyilil Utta [5+]

Bibliography

Digital edition of SII 22.16 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Page 12, item 16.